

BaByliss®

FRANÇAIS

ST596E

Consultez au préalable les consignes de sécurité.

ATTENTION ! Prenez soin d’éviter tout contact direct entre la surface chaude de l’appareil et la peau, en particulier les yeux, les oreilles, le visage et le cou.

- Avant de procéder au coiffage, libérez le réservoir d’eau en appuyant sur le bouton **↵** sur le dessus de l’appareil.
- Ouvrez avec précaution le bouchon en caoutchouc et remplissez le réservoir d’eau distillée à l’aide de la pipette fournie.
- Vérifiez que le réservoir est bien fermé et correctement positionné sur l’appareil.
- Vérifiez que l’extérieur du réservoir et de l’appareil est complètement sec. Si vous devez remplir le réservoir une deuxième fois, débranchez l’appareil et remplacez le réservoir immédiatement après l’avoir rempli.

AVERTISSEMENT ! **Ne touchez pas les plaques chauffantes ou les pièces métalliques de l’appareil lorsqu’elles sont chaudes.**

- Assurez-vous d’avoir les cheveux secs, peignés et exempts de tout nœud. Séparez la chevelure en mèches prêtes à être coiffées.
- Appuyez sur le bouton **↵** pour allumer l’appareil. Celui-ci se mettra automatiquement à chauffer.
- Pour sélectionner le réglage de température qui convient à vos cheveux, appuyez sur le bouton **↔** ou **↵** pour choisir la température souhaitée. La diode témoin clignote jusqu’à ce que la température sélectionnée soit atteinte. Une fois la température atteinte, la diode témoin reste allumée.
- Il y a deux réglages de vapeur au choix : faible et fort. Pour choisir le débit de vapeur faible appuyez sur le bouton **↵**. Lorsque la première diode témoin reste allumée, pressez les plaques et l’appareil diffusera la vapeur. Pour sélectionner le débit de vapeur fort, il suffit d’appuyer à nouveau sur le bouton **↵**. Lorsque la deuxième diode témoin reste allumée, pressez les plaques et l’appareil diffusera la vapeur.

Remarque : l’appareil ne diffuse de la vapeur que lorsque les diodes témoin restent allumées et que les plaques sont pressées.

Remarque : L'appareil peut être utilisé sans la fonction vapeur. Pour désactiver la fonction vapeur, appuyez une troisième fois sur le bouton **↵** et la diode témoin s'éteindra.

Important: Lorsque le lisseur est allumé depuis 5 secondes, les boutons de réglage de la température se verrouillent automatiquement. Pour déverrouiller les boutons et choisir la température désirée, maintenez le bouton **↔** ou **↵** ou **↵** enfoncés durant 2 secondes.

AVERTISSEMENT ! Évitez de diriger la vapeur vers le visage et le cou.

Important: Si aucune vapeur ne sort de l'appareil, il est possible que celui-ci soit en mode veille. Ouvrez ou fermez les plaques pour réactiver la fonction vapeur et assurez-vous que la fonction vapeur est sélectionnée. Sinon, il se peut que le réservoir d'eau soit vide et doive être rempli.

- Placez une mèche de cheveux entre les plaques de lissage, près des racines.
- Maintenez fermement la mèche entre les plaques de lissage et faites glisser l'appareil sur la longueur des cheveux, de la racine jusqu'à la pointe.
- Répétez l'opération pour chaque mèche.
- Laissez les cheveux refroidir avant de les peigner.
- Après utilisation, appuyez sur le bouton **↵** et maintenez-le pour éteindre l'appareil et débrancher-le.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

Réglages de température
Si vous avez des cheveux fins, délicats, colorés ou décolorés, privilégiez les réglages de température plus faibles. Si vos cheveux sont plus épais, utilisez les réglages de température plus forts.
Il est recommandé de toujours effectuer un test lors de la première utilisation pour s'assurer d'utiliser la température correcte en fonction du type de cheveu. Commencez par le réglage le plus faible, puis augmentez la température jusqu'à obtention du résultat souhaité.

Il y a 5 réglages de température au choix : 170°C, 180°C, 190°C, 200°C et 210°C.

Peigne de lissage

Cet appareil est fourni avec 2 peignes pour faciliter le démêlage de tous les types de cheveux.

AVERTISSEMENT ! Assurez-vous que l'appareil est froid avant d'insérer ou de retirer les peignes de lissage.

- Choisissez un peigne adapté à votre type de cheveu.
- Glissez les peignes de lissage dans la rainure, le long des plaques de lissage, et ayez les picots vers le haut.
- Poussez les peignes de lissage vers l'intérieur de l'appareil, jusqu'à ce qu'ils soient bien en place.
- Pour retirer les peignes de lissage, il suffit de les faire coulisser vers l'extérieur.

Extinction automatique

Cet appareil a une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l'appareil reste allumé en continu pendant plus de 60 minutes, il s'éteindra automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil au-delà de ce temps, il vous suffit de presser le bouton **↵** pour le rallumer.

Enveloppe de protection thermique

L'appareil est fourni avec une enveloppe de protection thermique à utiliser pendant et après le coiffage. En cours d'utilisation, ne posez jamais l'appareil sur une surface sensible à la chaleur, même quand vous utilisez l'enveloppe de protection thermique. Éteignez et débranchez l'appareil après utilisation. Enroulez immédiatement l'appareil dans l'enveloppe de protection thermique. Fournez et laissez-le refroidir complètement avant de le ranger. Gardez-le hors de portée des enfants, car il restera très chaud pendant plusieurs minutes.

RANGEMENT ET ENTRETIEN

- Pour garder votre appareil dans des conditions optimales, veuillez suivre les instructions ci-dessous.
- Veillez à vider le réservoir d'eau après chaque utilisation.
- Utilisez de préférence de l'eau distillée pour remplir le réservoir. À défaut, prenez soin de détacher l'appareil périodiquement.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil. Repliez-le plutôt sur le côté de l'appareil, en boucles lâches.
- N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation.

ENGLISH

ST596E

Read the safety instructions first.

WARNING! Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the eyes, ears, face and neck.

- Before styling, release the water tank by pressing the button marked **↵** on top of the appliance.
- Carefully open the rubber cap and use the dropper provided to fill the water tank with distilled water.
- Replace the water tank onto the appliance and check that it is locked securely into place.
- Check that the outside of the water tank and appliance are completely dry. If you need to refill the water tank a second time, unplug the appliance and reinstall the water tank immediately after you have refilled it.

WARNING! Do not touch the hot plates or metal parts of the appliance whilst hot.

- Ensure hair is dry and combed through to remove any tangles. Divide the hair into sections ready for styling.
- Press the button marked **↵** to turn the appliance on. The appliance will automatically start heating up.
- To select a heat setting suitable for your hair type, press the **↔** or **↵** buttons until the desired heat setting is selected. The LED indicator light will flash until the selected temperature has been reached. Once the temperature has been reached, the LED light will remain solid in colour.
- There are 2 steam settings to choose from; low and high. To activate the steam technology on the low setting, press the button marked **↵**. The first LED light will light up, close the plates and steam will start emitting from the appliance. To select the high steam setting simply press the **↵** button again, the second LED light will light up, close the plates and steam will start emitting from the appliance.

Please note: The steam will only emit from the appliance when the LED lights are solid and the plates are closed.

Please note: The appliance can be used without the steam function. To unselect the steam function press the **↵** button for a third time and the LED light will turn off.

Important: After 5 seconds of the straightener being turned on, the temperature buttons will automatically lock. To adjust the settings, hold down the **↔** or **↵** button for 2 seconds, this will deactivate the lock mode and allow the settings to be changed.

WARNING! Avoid directing steam toward face and neck.

- Important:** If no steam is released from the appliance, it may have switched to standby mode. Open or close the plates to reactivate the steam technology and check the steam function has been selected. Alternatively, the water tank may be empty and needs to be refilled.
- Place a section of hair between the straightening plates, close to the roots.
- Hold the hair firmly between the straightening plates and slide down the length of the hair from root to tip.
- Repeat for each section of hair.
- Allow the hair to cool before combing through.
- After use, press the **↵** button to switch off, unplug the appliance and place the heat resistant silicone plate guard over the straightening plates in a closed position.
- Allow the appliance to cool before storing away.

Heat Settings

If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat settings. For thicker hair, use the higher heat settings. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until the desired result is achieved.

There are 5 heat settings to select from: 170°C, 180°C, 190°C, 200°C and 210°C.

Straightening Comb Attachment

This appliance is supplied with 2 comb attachments for easy detangling on all hair types.

WARNING! Make sure the appliance is cool before inserting or removing the straightening comb attachments.

- Choose a comb to match your hair type.
- Insert the edge of the straightening comb attachment into the groove by the side of the straightener plate with the bristles facing upwards.
- Slide the comb towards the opposite end of the appliance until it fits in to place.
- To remove the straightening comb attachment, simply slide it away from the appliance.

Auto Shut Off

This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the appliance is switched on for more than 60 minutes continuously, it will automatically switch off. If you wish to continue using the appliance after this time, simply press the **↵** button to turn the power on again.

Heat Protection Wrap

This appliance comes with a heat protection wrap for use during and after styling. During use, do not place the appliance on any heat sensitive surface, even when using the heat wrap provided. After use, switch it on and unplug the appliance. Immediately wrap the appliance in the heat wrap provided and allow to fully cool down before storing away. Continue to keep out of reach of children as it will remain hot for several minutes.

CARE & MAINTENANCE

- To help keep your appliance in the best possible condition, follow the steps below:
- It is best to use distilled water to fill the water tank. Where that is not possible, ensure the appliance is descaled regularly.
- Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
- Do not use the appliance at a stretch from the power point.
- Always unplug after use.

DEUTSCH

ST596E

Lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise.

ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass die heiße Oberfläche des Gerätes nicht direkt mit der Haut, insbesondere den Augen, Ohren, Gesicht und Hals in Berührung kommt.

- Vor dem Stylen die mit **↵** markierte Taste auf der Oberseite des Geräts drücken und den Wassertank abnehmen.
- Vorsichtig die Gummikappe öffnen und die beiliegende Pipette verwenden, um den Tank mit destilliertem Wasser zu füllen.
- Danach den Wassertank wieder am Gerät anbringen und prüfen, ob er gut befestigt ist.
- Nachmals überprüfen, ob die Außenseite des Wassertanks und des Geräts vollständig trocken sind. Wenn der Wassertank ein zweites Mal aufgefüllt werden muss, den Netzstecker ziehen und den Wassertank sofort nach dem Auffüllen wieder einsetzen.

ACHTUNG! Die Metallplatten oder Metallteile des Gerätes nicht berühren, während sie noch heiß sind.

- Vergewissern Sie sich, dass das Haar trocken ist und kämmt Sie es gut durch, um es zu entwirren. Bereiten Sie das Haar auf das Stylen vor, indem Sie es in Abschnitte aufteilen.
- Die mit **↵** gekennzeichnete Taste drücken, um das Gerät einzuschalten. Das Gerät beginnt automatisch mit dem Aufheizen.
- Um eine für Ihren Haartyp geeignete Temperatur einzustellen, drücken Sie die Tasten **↔** oder **↵**, bis die gewünschte Temperatureinstellung angewählt ist. Die LED-Anzeigeleuchte blinkt, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist. Sobald die Temperatur erreicht ist, leuchtet die LED unterbrochen.
- Es stehen 2 Dampfeinstellungen zur Auswahl: niedrig und hoch. Um die Dampftechnologie auf der niedrigen Einstellung zu aktivieren, drücken Sie die mit **↵** markierte Taste. Das erste LED-Licht leuchtet auf, und sobald die Platten geschlossen werden beginnt das Gerät, Dampf abzugeben. Um die hohe Dampfeinstellung zu wählen, drücken Sie einfach erneut die Taste **↵**, das zweite LED-Licht leuchtet auf, und sobald die Platten geschlossen werden beginnt das Gerät, Dampf abzugeben.

Anmerkung: Das Gerät gibt nur dann Dampf ab, wenn die LEDs unterbrochen leuchten und die Platten geschlossen sind.

Anmerkung: Das Gerät kann auch ohne die Dampffunktion verwendet werden. Um die Auswahl der Dampffunktion aufzuheben, drücken Sie ein drittes Mal die **↵**-Taste, und die LED erlischt.

Wichtig: 5 Sekunden nach dem Einschalten des Haarlängers werden die Tasten automatisch gesperrt. Falls Sie die Einstellungen anpassen möchten, halten Sie das Symbol **↔** oder **↵** oder **↵** 2 Sekunden lang gedrückt, um die Sperrfunktion auszuwählen und die Einstellungen zu ändern.

- ACHTUNG!** Den Dampf nie direkt auf das Gesicht oder den Hals richten.
- Wichtig:** Sollte kein Dampf aus dem Gerät austreten, befindet es sich vielleicht im Standby-Modus. Öffnen oder schließen Sie die Platten, um die Dampftechnologie zu reaktivieren und überprüfen Sie, ob die Dampffunktion eingestellt ist. Möglicherweise ist aber auch der Wassertank leer und muss aufgefüllt werden.

- Legen Sie eine Haarsträhne nahe am Haarsatz zwischen die Glättplatten.
- Halten Sie die Strähne zwischen den Glättplatten fest und lassen Sie das Gerät vom Haarsatz bis zu den Spitzen am Haar entlanggleiten.

Temperatureinstellungen
Für empfindliches, feines, gebleichtes oder koloriertes Haar sollten Sie eine niedrigere Temperaturestufe wählen. Für dickeres Haar können Sie eine der höheren Temperatureinstufen wählen. Es ist ratsam, bei der ersten Anwendung immer einen Test durchzuführen, um sicherzustellen, dass die richtige Temperatur für den jeweiligen Haartyp verwendet wird. Mit der niedrigsten Einstellung beginnen und danach die Temperatur erhöhen, bis das gewünschte Ergebnis erreicht ist.

Es stehen 5 Temperatureinstufen zur Auswahl: 170°C, 180°C, 190°C, 200°C und 210°C.

Glättkammasatz

Dieses Gerät wird mit 2 Kammasätzen geliefert, um alle Haartypen einfach zu entwirren.

VORSICHT! Sorgen Sie dafür, dass das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie die Glättkammasätze anbringen oder abnehmen.

- Einen Kammasatz wählen, der Ihrem Haartyp entspricht.
- Die Kante des Glättkammasatzes mit den Borsten nach oben in die Rille an der Seite der Glättplatte stecken.
- Den Kamm von vorne nach hinten auf das Gerät schieben, bis er richtig sitzt.
- Den Glättkammasatz einfach wieder vom Gerät abziehen, um ihn zu entfernen.

Automatische Abschalfunktion

Dieses Gerät verfügt über eine automatische Abschalfunktion für zusätzliche Sicherheit. Wenn das Gerät länger als 60 Minuten kontinuierlich in Betrieb ist, schaltet es sich automatisch aus. Wenn Sie das Gerät nach dieser Zeit weiter benutzen möchten, drücken Sie einfach die Taste **↵**, um es wieder einzuschalten.

Hitzeschutzhülle

Diesem Gerät liegt eine Hitzeschutzhülle für den Einsatz während und nach dem Stylen bei. Legen Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf eine hitzeempfindliche Oberfläche, auch dann nicht, wenn Sie die mitgelieferte Hitzeschutzhülle verwenden. Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen Wickeln Sie das Gerät sofort in die mitgelieferte Hitzeschutzhülle und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es wegräumen. Halten Sie es weiterhin außerhalb der Reichweite von Kindern, da es noch einige Minuten lang heiß bleibt.

REINIGUNG & PFLEGE

- Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:
- Leeren Sie nach jedem Gebrauch den Wassertank.
- Volg onderstaande stappen om uw apparaat in optimale conditie te houden:
- Gooi het waterreservoir leeg na elk gebruik.
- Gebruik bij voorkeur gedestilleerd water om het waterreservoir te vullen. Mocht dat niet mogelijk zijn, ontkalk het apparaat dan regelmatig.
- Wikkkel het snoer niet om het apparaat heen maar rol het losjes op naast het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet met een strakstaand snoer.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik.

NEDERLANDS

ST596E

Lees eerst de veiligheidsinstructies.

WAARSCHUWING! Zorg dat het hete oppervlak van het apparaat niet in direct contact met de huid, met name de ogen, de oren, het gezicht en de nek.

- Haal, voordat u het haar gaat stylen, eerst het waterreservoir los door de **↵** knop in te drukken bovenop het apparaat.
- Open voorzichtig het rubber dopje en gebruik de meegeleverde druppelaar om het waterreservoir te vullen met gedestilleerd water.
- Plaats het waterreservoir terug op het apparaat en controleer of hij goed geplaatst is.
- Controleer of de buitenkant van het waterreservoir en het apparaat zelf helemaal droog zijn. Wil u it daarna nogmaals bijvullen, haal dan eerst de stekker uit het stopcontact en plaats het waterreservoir na het bijvullen weer terug.

WAARSCHUWING! Raak de hete platen of metalen delen van het apparaat niet aan zolang deze nog heet zijn.

Zorg dat het haar droog is en klitvrij is doorgekamd. Verdeel het haar in plukken om het te stylen.

- Druk op de **↵** knop om het apparaat aan te zetten. Het apparaat zal automatisch gaan opwarmen.
- Om een warmtestand te kiezen die geschikt is voor uw haartype, drukt u op de **↔** of **↵** knop totdat de gewenste warmtestand is geselecteerd. Het LED-controlerlampje zal knippenertoddat de ingestelde temperatuur is bereikt. Zodra deze temperatuur is bereikt, zal het LED-lampje blijven branden.
- U kunt kiezen uit 2 toestanden: laag en hoog. Om de stoomtechnologie in de lage stand te activeren, drukt u op de knop met de aanduiding **↵**. Het eerste LED-lampje zal gaan branden. Zodra u de platen sluit, zal er stoom uit het apparaat komen. Om de hoge stand te selecteren, drukt u nogmaals op de **↵** knop waarna het tweede LED-lampje zal gaan branden. Zodra u de platen sluit zal er stoom uit het apparaat komen.

Let op: Er komt alleen stoom uit het apparaat als de LED-lampjes onafgebroken branden en de platen gesloten zijn.

Let op: Het apparaat kan ook worden gebruikt zonder de stoomfunctie. Om de stoomfunctie uit te schakelen, drukt u voor de derde keer op de **↵** knop. Het LED-lampje zal dan uitgaan.

Belangrijk: 5 seconden nadat de styler is aangezet, zullen de temperatuurstelingsknoppen automatisch blokkeren. Om die instellingen te veranderen, het **↔** of **↵** of het **↵** 2 seconden lang ingedrukt houden. Het apparaat wordt dan ontgrendeld en de instellingen kunnen worden aangepast.

WAARSCHUWING! Zorg dat de stoom niet richting het gezicht en de hals gaat.
Belangrijk: Als er geen stoom uit het apparaat komt, is het mogelijk dat het apparaat is overgeschakeld naar de stand-by-modus. Open of sluit de platen om de stoomtechnologie opnieuw te activeren en controleer of de stoomfunctie is geselecteerd. Het kan ook zijn dat het waterreservoir leeg is en moet worden bijgevuld.

- Plaats een haarlok tussen de platen, dicht bij de haaraanzet.
- Klem het haar stevig vast tussen de platen en glijd omlaag langs het haar, van de haaraanzet tot de puntes.
- Herhaal dit voor elke haarlok.
- Laat het haar eerst afkoelen voordat u het gaat doorkammen.
- Houd na gebruik de **↵**-knop ingedrukt om het apparaat uit te schakelen. Laat vervolgens de stekker uit het stopcontact en plaats de hittebestendige siliconenbeschermers over de gesloten platen.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u hem opbergt.

Warmte-instellingen

Gebruik bij broos, fijn, gebleekt of gekleurd haar, de lagere warmtestanden. Gebruik voor dikker haar die hogere warmtestanden. Test van tevoren welke temperatuur geschikt is voor uw haartype. Begin met de laagste stand en verhoog de temperatuur tot het gewenste resultaat bereikt is.

U kunt kiezen uit 5 warmtestanden: 170°C, 180°C, 190°C, 200°C en 210°C.

Opzet-stelkam

Dit apparaat wordt geleverd met 2 opzetkammen, om elk haartype eenvoudig te kunnen ontwarren en doorkammen.

WAARSCHUWING! Zorg dat het apparaat afgekoeld is voordat u de opzetkammen plaatst of verwijderd.

- Kies een kam die geschikt is voor uw haartype.
- Den Kamm van vorne nach hinten auf das Gerät schieben, bis er richtig sitzt.
- Schuf de kam naar het andere uiteinde van het apparaat totdat hij op zijn plaats zit.
- Om de stelkam weer te verwijderen, schuift u hem gewoon weer van het apparaat af.

Automatische uitschakeling

Dit apparaat is voorzien van een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat langer dan 60 minuten achter elkaar aan staat, schakelt hij automatisch uit. Wanneer u het apparaat langer wilt blijven gebruiken, kunt u op de **↵** knop drukken om hem weer aan te zetten.

Hittebestendig wikkelmatje

Dit apparaat wordt geleverd met een warmtebestendig matje voor gebruik tijdens en na het stylen. Plaats dit apparaat tijdens gebruik niet op een hitzegevoelige ondergrond, zelfs niet bij gebruik van het matje. Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact. Wikkel het apparaat direct in het meegeleverde warmtebestendige wikkelmatje en laat het apparaat volledig afkoelen voordat u hem opbergt. Houd hem ook na gebruik nog buiten bereik van kinderen want hij blijft nog enkele minuten warm.

VERZORGING & ONDERHOUD

- Gooi het waterreservoir leeg na elk gebruik.
- Gebruik bij voorkeur gedestilleerd water om het waterreservoir te vullen. Mocht dat niet mogelijk zijn, ontkalk het apparaat dan regelmatig.
- Wikkkel het snoer niet om het apparaat heen maar rol het losjes op naast het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet met een strakstaand snoer.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik.

ITALIANO

ST596E

Leggere prima le istruzioni di sicurezza.

AVVERTENZA! Evitare con cura che la superficie calda dell'apparecchio entri in diretto contatto con la pelle, in particolare con occhi, orecchie, viso e collo.

- Prima di procedere con l'acconciatura, estrarre il serbatoio dell'acqua premendo il pulsante **↵** sopra l'apparecchio.
- Aprire con cuidado el tapón de goma y utilice el cuentagotas incluido para llenar el depósito con agua destilada.
- Reinserire il serbatoio sull'apparecchio, controllando che sia correttamente bloccato in posizione.
- Controllare che serbatoio e apparecchio siano completamente asciutti all'esterno. Per riempire il serbatoio una seconda volta, staccare l'apparecchio dalla corrente e reinserire il serbatoio subito dopo averlo riempito.

AVVERTENZA! Non toccare le piastre o le parti metalliche dell'apparecchio quando è caldo.

- Controllare che i capelli siano asciutti. Pettinarli, per eliminare eventuali nodi. Dividere i capelli in ciocche pronte per l'acconciatura.
- Premere il pulsante **↵** per accendere l'apparecchio. L'apparecchio comincia automaticamente a riscaldarsi.
- Per impostare la temperatura adatta al proprio tipo di capelli, premere i pulsanti **↔** o **↵** fino a selezionare quella desiderata. La spia luminosa a LED lampeggia fino al raggiungimento della temperatura selezionata. Una volta raggiunta la temperatura, la spia luminosa a LED resta e accesa fissa.
- Ci sono 2 impostazioni di vapor selezionabili: basso e alto. Per attivare la tecnologia a vapore in modalità "basso", premere il pulsante **↵**. La prima spia LED si illumina. Quando la tecnologia a vapore è attivata, la emettitore il vapore. Per selezionare il vapore in modalità "alto", premere di nuovo il pulsante **↵**. La seconda spia LED si illumina. Chiudere le piastre. L'apparecchio inizia a emettere il vapore. Nota: Il vapore fuoriesce dall'apparecchio quando le spia LED sono accese fisse e le piastre sono chiuse
- Nota:** L'apparecchio può essere utilizzato senza la funzione vapore. Per deselezionare la funzione vapore, premere il pulsante **↵** per la terza volta. La spia LED si spegne.

Importante: 5 secondi dopo l'accensione dell'apparecchio stritante, i pulsanti della temperatura si bloccano automaticamente. Per regolare le impostazioni, tenere premuto per due secondi il pulsante **↔** o **↵**, oppure **↵**. La modalità di blocco viene disattivata ed è possibile cambiare le impostazioni.

AVVERTENZA! Evitare di direzionare il vapore verso il volto e il collo.

Importante: Se il vapore non fuoriesce, l'apparecchio potrebbe essere in modalità standby. Aprire o chiudere le piastre per riattivare la funzione vapore, controllando che tale funzione sia stata selezionata. È anche possibile che il serbatoio dell'acqua sia vuoto e debba essere riempito.

- Posizionare una ciocca di capelli tra le piastre stritanti, vicino alle radici.
- Tenere saldamente i capelli tra le piastre stritanti, facendole scorrere nel senso della lunghezza dei capelli, dalla radice alle punte.
- Ripetere per ogni ciocca di capelli.
- Lasciar raffreddare i capelli prima di pettinarli.
- Dopo l'utilizzo tenere premuto il pulsante **↵** per spegnere l'apparecchio.
- Staccare l'apparecchio dalla corrente, quindi mettere la protezione in silicone termoresistente sulle piastre stritanti in posizione chiusa.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

Impostazioni della temperatura

Per capelli delicati, fini, decolorati o colorati, utilizzare le temperature più basse. Per capelli più spessi, utilizzare le temperature più alte.

All'inizio, si consiglia di eseguire sempre un test per controllare che sia utilizzata la temperatura corretta per il proprio tipo di capelli. Iniziare con le temperature più basse, per poi aumentarle gradualmente fino al raggiungimento del risultato desiderato.

Le temperature selezionabili sono 5: 170°C, 180°C, 190°C, 200°C e 210°C.

Attacco del pettine stritante

Questo apparecchio è fornito con due accessori pettine in dotazione per eliminare facilmente i nodi in qualsiasi tipo di capelli.

AVVERTENZA! Controllare che l'apparecchio sia freddo prima di inserire o togliere gli accessori lisciacapelli.

- Scegliere un accessorio adatto al proprio tipo di capelli.
- Inserire l'estremità dell'accessorio lisciacapelli nell'alloggiamento situato a lato della piastra, con la setole rivolta verso l'alto.
- Far scorrere l'accessorio verso il lato opposto dell'apparecchio, fino a bloccarsi correttamente in posizione.
- Per togliere l'accessorio lisciacapelli, farlo scorrere semplicemente fuori dall'apparecchio.

Spegnimento automatico

L'apparecchio è dotato di funzione di spegnimento automatico per una maggiore sicurezza. Se resta acceso per più di 60 minuti di fila, l'apparecchio si spegne automaticamente. Se si desidera continuare a utilizzare l'apparecchio dopo questo tempo, è sufficiente premere il pulsante **↵** per riaccendere l'apparecchio.

Involucro termoprotettivo

L'apparecchio è dotato di involucro termico da usare durante e dopo l'acconciatura. Durante l'uso, non poggiare l'apparecchio su superfici sensibili al calore, anche quando si utilizza l'involucro termoprotettivo fornito in dotazione. Dopo l'uso, spegnere e staccare l'apparecchio dalla corrente elettrica. Avvolgere immediatamente l'apparecchio nell'involucro termoprotettivo in dotazione e lasciar raffreddare completamente prima di riporre. Continuare a tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini, perché resta caldo ancora per diversi minuti.

SVENSKA	NORSK	SUOMI	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	MAGYAR	POLSKI	ČESKY	РУССКИЙ	TÜRKÇE
ST596E	ST596E	ST596E	ST596E	ST596E	ST596E	ST596E	ST596E	ST596E

Läs säkerhetsanvisningarna innan du använder apparaten.

WARNING! Se till att apparatens heta ytor inte rör vid huden, särskilt ögon, öron, ansikte och häls.

- Innan styling: Lösörj vattenbehållaren genom att trycka på knappen ⏏ på apparatens ovan sida.
- Öppna gummlöcket försiktigt och fyll vattenbehållaren med destillerat vatten med hjälp av den medföljande pipetten.
- Sätt tillbaka vattenbehållaren på apparaten och kontrollera att den sitter säkert på plats.
- Kontrollera att vattenbehållarens utsida och apparaten är helt torra. Dra sladden ur väggkontakten om du behöver fylla på vattenbehållaren och sätt tillbaka den omedelbart när du har fyllt på den.

WARNING! Rör inte vid apparatens heta plattor eller metalldelar när den är varm.

- Se till att håret är torrt och samma igenom det för att bort eventuella knutar. Dela upp håret i sektioner som är redo för styling.
- Starta apparaten genom att trycka på knappen ⏻. Apparaten börjar automatiskt värmas upp.
- Vaj- en temperatur som passar din hårtyp genom att trycka på knappen + eller - tills den önskade temperaturen har valts. LED-lampor blinkar tills den valda temperaturen nås. När temperaturen har nåtts börjar LED-lamporna lysa. - Det finns 2 änginställningar: låg och hög. Tryck på knappen ⏻ för att aktivera ängtekniken på den lägre inställningen. Då börjar den första LED-lamporna lysa. Stäng plattorna, så börjar apparaten änge ånga. Tryck en gång till på knappen ⏻ för att aktivera den högre änginställningen. Då börjar den andra LED-lamporna lysa. Stäng plattorna, så börjar apparaten änge ånga.
- Observera:** Ängen avges bara från apparaten när LED-lamporna lyser med ett fast ljus och plattorna är stängda.
- Observera:** Apparaten kan användas utan ångfunktionen. Tryck på knappen ⏻ en tredje gång om du vill sluta använda ångfunktionen. Då slutar LED-lamporna lysa.
- Viktigt:** 5 sekunder efter att plattängarna startas läses temperaturenapparna automatiskt. Du kan justera inställningarna genom att trycka ned "+, - eller ⏻ 12 sekunder. Då inaktiveras lässet så att du kan ändra inställningarna.
- WARNING!** Undvik att rika ånga med ansikte och händer.
- Viktigt:** Om apparaten inte avger ånga kan det handa att den har växat till viloläge. Öppna eller stäng plattorna för att återaktivera ängtekniken eller kontrollera att ångfunktionen har valts. Det också handa att vattenbehållaren är tom och behöver fyllas på.

- Placera en härskötan mellan plattorna, nära rötterna.
- Håll håret i ett fast grepp mellan plattorna och låt dem glida nedåt långs långt, från rötter till toppar.
- Upprepa för varje härskötan.
- Låt håret svalna innan du borstar/kammar det.
- Stäng av apparaten genom att hålla ned knappen ⏻, dra sladden ur väggkontakten och placera det värmelagta silikonskyddet på de stängda plattorna när du är klar.
- Låt apparatens svalna innan du lägger under den.

Temperaturinställningar
Använd de lägre temperaturinställningarna om du har sprött, tunt, blekt eller färgat hår. Använd de högre temperaturinställningarna för tjockare hår.
Vi rekommenderar att du alltid gör ett test före första användningen för att säkerställa att rätt temperatur för hårtypen används. Börja på den lägsta inställningen och höj temperaturen tills du når den önskade resultatet utloppnådd.

Du kan välja bland 5 temperaturinställningar : 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C och 210 °C.

Plattningskam

Den här apparaten levereras med 2 plattningskammar för enkel utredning av alla hårtyper.

WARNING! Se till att apparaten har svalnat innan du sätter på eller tar bort plattningskamtilbehören.
Hårtypar
• Vaj- en kam som passar din hårtyp.
• För en kamten på plattningskamtilbehöret i skåran på plattans sida med borsten uppåt.

- Skjut in kammen mot apparaten tills den är på plats.
- Tå bort plattningskamtilbehöret genom att dra bort det från apparaten.

Automatisk avstängning

Apparaten har en automatisk avstängningsfunktion för ytterligare säkerhet. Apparaten stängs automatisk av om den är igång i över 60 minuter i sträck. Starta apparaten igen genom att trycka på knappen ⏻ om du vill fortsätta använda den efter det.

Värme skyddsöverdrag

Ett värme skyddsöverdrag medföljer apparaten för användning efter styling. Placera inte apparaten på värme känsliga ytor, inte heller på värme skyddsöverdraget, medan den används. Stäng av apparaten när du är klar och dra ur väggkontakten. Placera omedelbart apparaten i det medföljande värme skyddsöverdraget och låt den svalna helt innan du ställer under den. Håll den försiktigt i närheten om räckhåll för barn eftersom den är het i flera minuter.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL
Följ stegen nedan för att hålla apparaten i bästa möjliga skick:
• Töm vattenbehållaren efter varje användning.
• Det är bäst att använda destillerat vatten i vattenbehållaren. Avkoka apparaten regelbundet när det inte är möjligt.
• Snurra in sledsden runt apparaten utan rulla ihop den ledt bredvid den.
• Använd inte apparaten med sträckt sladd från strömkällan.
• Dra alltid ur väggkontakten efter användning.

SVENSKA	NORSK	SUOMI	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	MAGYAR	POLSKI	ČESKY	РУССКИЙ	TÜRKÇE
ST596E	ST596E	ST596E	ST596E	ST596E	ST596E	ST596E	ST596E	ST596E

Les sikkerhetsinstruksjonene først.

ADVARSEL! Vær forsiktig så ikke apparatets varme deler kommer i direkte kontakt med huden, spesielt øynene, ørene, ansiktet og nakken.

- Før styling må vannanten løses ved å trykke på knappen merket med ⏏ på toppen av apparatet.
- Åpne gummløket forsiktig, og fyll vannanten med destillert vann ved hjelp av den medfølgende dryperen.
- Sett vannkåppen på plass i apparatet og kontroller at den sitter godt fast.
- Kontroller at både apparatet og vannantkens utside er helt tørre. Hvis det er nødvendig å etterfylle vannanten en gang til, må støpsellet trekkes ut av kontakten og vannanten settes tilbake på plass så snart den er fyllt.

ADVARSEL! Ikke berør apparatets varme plater eller metalldele mens de er varme.

- Forsikre deg om at håret er tørt og gjennomkammet for å fjerne eventuelle floker. Fordel håret i seksjoner så det er klart for styling.
- Trykk på knappen merket med ⏻ for å skru på apparatet. Apparatet vil nå automatisk begynne å varmes opp.
- Voit trykke åla inställning påa plattorna, så börjar apparaten änge ånga. Tryck på knappene "+, - eller "⏻" till önskt värme er inställt för å ålge en värmeinställning som passar din hårtyp. LED-indikatorlamps vil blinka til den valgte temperaturen er nådd. Så snart temperaturen er nådd, vil LED-lampene lysa jevnt.
- Du kan velge mellom to dampinstillinger, lav og høy. Trykk på knappen merket ⏻ for å aktivere dampteknologien i den lave instillingen. Den første LED-lampen vil tennes, lukk plattene så vil apparatet generere damp. Hvis du ønsker å velge den høye instillingen trykker du bare på ⏻.
- -knappen en gang til, den andre LED-lampen vil tennes og apparatet vil generere damp.
- Vennligst merk:** Apparatet vil kun generere damp når LED-lampene lyser jevnt og plattene er lukket.
- Vennligst merk:** Apparatet kan brukes uten dampfunksjonen. Trykk på ⏻ -knappen en tredje gang så vil LED-lyset slukkes.
- Viktigt:** 5 sekunder etter at retteren er skrudd på vil temperaturknappene automatisk låses. For å justere instillingene holdes "+, - eller ⏻" inne i 2 sekunder, dette vil deaktivere låsemodus og gjøre det mulig å endre instillingene.

- ADVARSEL!** Unngå å rette dampen mot ansiktet og nakken.
- Kontrollera att ångfunktionen har valts. Det också handa att vattenbehållaren är tom och behöver fyllas på.
- Placera en härskötan mellan plattorna, nära rötterna.
- Håll håret i ett fast grepp mellan plattorna och låt dem glida nedåt långs långt, från rötter till toppar.
- Upprepa för varje härskötan.
- Låt håret svalna innan du borstar/kammar det.
- Stäng av apparaten genom att hålla ned knappen ⏻, dra sladden ur väggkontakten och placera det värmelagta silikonskyddet på de stängda plattorna när du är klar.
- Låt apparatens svalna innan du lägger under den.

Varmeinställningar
Bruk den laveste varmeinstillingen hvis du har skjørt, tynt, bleket eller farget hår. Bruk den høyeste varmeinstillingen for tykkere hår.
Det anbefales alltid å gjennomføre en test ved første gangs bruk for å forsikre at riktig temperatur brukes på din hårtyp. Start med den laveste instillingen og øk temperaturen til det ønskede resultatet er oppnådd.

Det er 5 varmeinstillinger å velge mellom: 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C og 210 °C.

Rettekamtilbehør
Denne apparat leveres med 2 rettekamtilbehør for å enkelt løse opp floker i alle hårtypar.
• Vaj- en kam som passer til hårtypen.
• For å rette kammen bærer kat i inn i sporet på siden av rettekammen, med borsten vendt oppover.
• Skruv kammen mot apparatet så den er på plass.
• Når du vil fjerne rettekammen, er det bare å skve den bort fra apparatet.

Automatisk av-funksjon
Apparatet har en automatisk av-funksjon for ekstra sikkerhet. Hvis apparatet er skrudd på lenger enn 60 minutter, vil det selv seg av automatisk. Hvis du ønsker å fortsette å bruke apparatet etter denne perioden, trykker du ganske enkelt på ⏻-knappen for å skru apparatet på igjen.

Varme beskyttelsesduk
Dette apparat leveres med en varme beskyttelsesduk som kan brukes under og etter styling. Ikke plasser apparatet på et varmesensitivt underlag under bruk, selv ikke ved bruk av den medfølgende varme beskyttelsesduken. Skru av apparatet og trekk ut støpsellet etter bruk. Pakk umiddelbart apparatet inn i den medfølgende varme dukken og låt det kjøles helt ned for det pakkes bort.
Må oppbevares utlignegelig for barn også etter det er skrudd av, da det vil være varm i flere minutter.

PLEIE OG UNDERHOLD
Følg trinnene nedenfor for å holde apparatet ditt i best mulig stand:
• For å fjerne deg om at vannanten tammes etter at apparatet har vært i bruk.
• Det er best å fylle vannanten med destillert vann. Hvis ikke dette er mulig må apparatet avkalke med jevne mellomrom.
• Ikke sur ledningen rundt apparatet, men kveil den løst opp ved siden av apparatet.
• Ikke bruk apparatet med struktet ledning fra strømmuttaket.

- Trekk alltid ut støpsellet etter bruk.

SVENSKA	NORSK	SUOMI	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	MAGYAR	POLSKI	ČESKY	РУССКИЙ	TÜRKÇE
ST596E	ST596E	ST596E	ST596E	ST596E	ST596E	ST596E	ST596E	ST596E

Lue turvallisuusohjeet ensin.

VAROITUS! Ole varovainen, jotta laitteen kuuma pinta ei joudu suoraan kosketukseen ihon ja etenkin silmien, korvien, kasvojen ja kaulan kanssa.

- Vapauta ennen muotoilua vesisäiliö painamalla laitteen yläosassa olevaa ⏏ -painiketta.
- Avaa kumiusuojan vaaen ja täytä vesisäiliö pakkauskes sisältyvän tipputtimen avulla tiistaluta vedellä.
- Asenna vesisäiliö takaisin laitteeseen ja tarkista, että se on lukittunut tukevasti paikalleen.
- Tarkista, että vesisäiliö ja laite on ulkoilmoelta täysin kuiva. Jos vesisäiliö on tarkistettava vesiin kalleen, kytkte laite irtsi ja asenna vesisäiliö takaisin paikalleen heti uudeleentytyn jälkeen.

VAROITUS! Älä kosketa lämpölevyjä tai laitteen metalliosia laitteiden niiden ollessa kuumia.

- Varmista, että hiukset ovat kuivat ja kammatut, jotta niissä ei ole takkajua. Valmistele hiukset muotoiluun jakamalla ne osiin.
- Voit trykkeä laitteeseen päälle painamalla ⏻-painiketta. Laite alkaa kuumentua automaattisesti.
- Tryck på knappene "+, - eller "⏻" till önskt värme er inställt för å ålge en värmeinställning som passar din hårtyp. LED-indikatorlamporna vil blinka til den valgte temperaturen er nådd. Så snart temperaturen er nådd, vil LED-lampene lysa jevnt.
- Du kan velge mellom to dampinstillinger, lav og høy. Trykk på knappen merket ⏻ for å aktivere dampteknologien i den lave instillingen. Den første LED-lampen vil tennes, lukk plattene så vil apparatet generere damp. Hvis du ønsker å velge den høye instillingen trykker du bare på ⏻.
- -knappen en gang til, den andre LED-lampen vil tennes og apparatet vil generere damp.
- Vennligst merk:** Apparatet vil kun generere damp når LED-lampene lyser jevnt og plattene er lukket.
- Vennligst merk:** Apparatet kan brukes uten dampfunksjonen. Trykk på ⏻ -knappen en tredje gang så vil LED-lyset slukkes.
- Viktigt:** 5 sekunder etter at retteren er skrudd på vil temperaturknappene automatisk låses. For å justere instillingene holdes "+, - eller ⏻" inne i 2 sekunder, dette vil deaktivere låsemodus og gjøre det mulig å endre instillingene.

- ADVARSEL!** Unngå å rette dampen mot ansiktet og nakken.
- Kontrollera att ångfunktionen har valts. Det också handa att vattenbehållaren är tom och behöver fyllas på.
- Placera en härskötan mellan plattorna, nära rötterna.
- Håll håret i ett fast grepp mellan plattorna och låt dem glida nedåt långs långt, från rötter till toppar.
- Upprepa för varje härskötan.
- Låt håret svalna innan du borstar/kammar det.
- Stäng av apparaten genom att hålla ned knappen ⏻, dra sladden ur väggkontakten och placera det värmelagta silikonskyddet på de stängda plattorna när du är klar.
- Låt apparatens svalna innan du lägger under den.

Lämpöasetukset
Sinuilla on herkäät, ohuet, vaalennetut tai värjättyt hiukset, käytä alempia lämpöasetuksia. Käytä paksumpien hiusten kohdalla korkeampia lämpöasetuksia.
On aina suositeltava suorittaa testi alustavien käyttöyhdyksillä, jotta voidaan varmistaa, että lämpöasetukset ovat huystyillle sopivia. Aloita alimmissa asetuksista ja nosta lämpötilaa, kunnes haluttu tulos on saatu aikaan.

On aina suositeltava suorittaa testi alustavien käyttöyhdyksillä, jotta voidaan varmistaa, että lämpöasetukset ovat huystyillle sopivia. Aloita alimmissa asetuksista ja nosta lämpötilaa, kunnes haluttu tulos on saatu aikaan.

Valittavana on 5 lämpöasetusta: 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C ja 210 °C.

Suoristuskammasi lisäosa
Tämän laitteen mukana toimitetaan 2 kampalisäosää kaikentyyppisten hiusten helpooson selvittämiseen.
VAROITUS! Varmista, että laite on viileä ennen kuin asetat tai irrotat suoristuskammasi lisäosat.
• Valitse huystyypiksi sopiva kampa.
• Aseta suoristuskampalisäosa luvna suoristuslevyn sivulle olevaan uraan niin, että härjäksi osoitattav yleisän.
• Liitä uutta kampa kohti laitteen vastakaista päätä, kunnes se on kunnolla paikallaan.
• Irrota suoristuskammasi lisä uuttamalla se vain pois laitteesta.

Lämpösuojaikkäre
Tämä laite on varustettu lämpösuojaikkäreillä, jotka käytetään muotoiluun aikana ja sen jälkeen. Älä aseta laitetta käyttöä aikana lämmölle herkille pinnoille silloinkaan, kun käytetään lämpösuojaa. Kytkte laite käyttöä jälkeen pois päältä ja irrota se viraltahteesta. Kään läite välittömästi lämpökäytteenä ja aina sen jäähtyä täysin ennen sen laittamista säiliöön. Pidä laite edelleen poisäa lasten ulottuvilta, sillä se on kuumu useiden minuuttien ajan.

HOITO JA KUNNOSSAPITTO
Voi pitää laitteen parhassa mahdollisessa kunnossa suorittamalla seuraavat vaiheet:
• Varmista, että vesisäiliö tyhjenetään jokaisen käyttökerran jälkeen.
• On parasta käyttää vesisäiliön täyttämiseen tiistaluta vetä. Mikäli se ei ole mahdollista, varmista, että laitteesta poistetaan kalkki säännöllisesti.
• Älä kääri jotta laiteen ymmärrän vain kiedo se löysiästi laitteen sivulle.
• Älä käytä laitetta pitkän kammalla päässä virtalähteestä.
• Kytkte laite aina irti käytön jälkeen.

SVENSKA	NORSK	SUOMI	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	MAGYAR	POLSKI	ČESKY	РУССКИЙ	TÜRKÇE
ST596E	ST596E	ST596E	ST596E	ST596E	ST596E	ST596E	ST596E	ST596E

Διαβάστε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Αποφύγετε την απευθείας επαφή της ζεστής επιφανείας της συσκευής με το δέρμα, ιδιαίτερα με τα μάτια, τα αυτιά, το πρόσωπο και τον λαιμό.

- Πριν το φορμάρισμο, απελευθερώστε το δοχείο νερού, πατώντας το κουμπί ανοίγματος ή έχτε στεγνώσει τα μαλλιά καλά τα μαλλιά και ότι τα έχτε ξεμπερδέψει. Χρηστέ τα μαλλιά σε τούφες για το φορμάρισμο.
- Αναίτε προεκτακή την ελαστική ταινία και χρησιμοποιήστε το σταγονόμετρο για να γεμίσετε το δοχείο νερού με αποστειρωμένο νερό.
- Επανοποθήστε το δοχείο νερού ότι συσκευή και βεβαιωθείτε ότι είναι σφραγισμένο επί θεση του.
- Βεβαιωθείτε ότι η εξωτερική επιφάνεια του δοχείου και της συσκευής είναι εντελώς στεγνή. Εάν η υγρασία είναι μεγάλη, το δοχείο για δεύτερη φορά, αποστειρώστε τη συσκευή από την πρίζα και τοποθετήστε ξανά το δοχείο νερού αποστειρωμένο από το νερό.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αγγίζετε τις καυτές πλάκες ή τα μεταλλικά μέρη της συσκευής όσο είναι ακόμα ζεστά.
Βεβαιωθείτε ότι έχτε στεγνώσει καλά τα μαλλιά και ότι τα έχτε ξεμπερδέψει. Χρηστέ τα μαλλιά σε τούφες για το φορμάρισμο.
Πατήστε το κουμπί που φέρει την ένδειξη ⏻ για να ενεργοποιήστε τη συσκευή. Η συσκευή θα ξεκινήσει αυτόματα να βερμαίνεται.
• Για να ενεργοποιήστε την κατάλληλη ρυθμίση θερμότητας για τον τύπο του μαλλιών σας, πατήστε τις καυτές ⏻ ή ⏻ μέχρι να οραστεί η επιθυμητή θερμότητα. Η φωτεινή ένδειξη LED θα αναβοσβήνει και η συσκευή θα εκπέμψει ήχο. Για να επεξετείτε τη ρυθμίση, πατήστε ξανά το κουμπί ⏻, ή δεύτερη φωτεινή ένδειξη LED θα ανάψει αφού κλείσετε τις πλάκες και η συσκευή θα ξεκινήσει να εκπέμπει ήχο.
• Πατήστε τη φωτεινή ένδειξη LED θα ανάψει αφού κλείσετε τις πλάκες και η συσκευή θα ξεκινήσει να εκπέμπει ήχο.
• Πατήστε τη φωτεινή ένδειξη LED θα ανάψει αφού κλείσετε τις πλάκες και η συσκευή θα ξεκινήσει να εκπέμπει ήχο.
• Πατήστε τη φωτεινή ένδειξη LED θα ανάψει αφού κλείσετε τις πλάκες και η συσκευή θα ξεκινήσει να εκπέμπει ήχο.

Προσοχή: Η συσκευή θα εκπέμει από το μόνο όταν η φωτεινή ένδειξη LED πληρωμένο στεφανά και οι πλάκες είναι κλειστές.
Προσοχή: Μετά από 5 δευτερόλεπτα ενεργοποίησης του ισιατικού, το κουμπί ρύθμισης της θερμοκρασίας κλείδιον αυτομάτα. Για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις, κρατήστε πατημένα τα κουμπιά «+» και «-» ή το ⏻ για 2 δευτερόλεπτα, έτσι, θα απενεργοποιήστε τη λειτουργία κλειδιού και θα μπορέσετε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις.

Προσοχή: Μην καθυστερείτε τον απόρρο στο πρόσωπο και τον λαιμό.

- **Προσοχή:** Αν η συσκευή δεν εκπέμπει ήχο, μπορεί να έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία ασφαλείας. Αναίτε η κλειστέ τις πλάκες για να ενεργοποιήσετε ξανά την τεχνολογία απόρρο και βεβαιωθείτε ότι έχει επληθεί η λειτουργία απόρρο. Διαφορετικά, το δοχείο νερού μπορεί να είναι όλο και χρειάζεται να το αναγεμίσετε.
- Τοποθετήστε μια τούφα του μαλλιών ανάμεσα στις ισιατικές πλάκες, κοντά στις ρίζες του μαλλιών.
- Κρατήστε το μαλλιά στεφανά ανάμεσα στις ισιατικές πλάκες και περάστε τις σε όλο το μήκος του μαλλιών από τη ρίζα ως τις άκρες.
- Επανοθέστε για κάθε τούφα μαλλιών.
- Αφήστε το μαλλιά να κρυσώσει πριν τα γεμίσετε.
- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί που φέρει την ένδειξη ⏻, αποσυνδέστε τη και τοποθετήστε το σθετικό στη θερμότητα προστατευτικό κάλυμα από σιλίκιο πάνω από τις ισιατικές πλάκες σε κλειστή θέση.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυσώει προτού την αποθηκεύετε.

- Τοποθετήστε μια τούφα του μαλλιών ανάμεσα στις ισιατικές πλάκες, κοντά στις ρίζες του μαλλιών.
- Κρατήστε το μαλλιά στεφανά ανάμεσα στις ισιατικές πλάκες και περάστε τις σε όλο το μήκος του μαλλιών από τη ρίζα ως τις άκρες.
- Επανοθέστε για κάθε τούφα μαλλιών.
- Αφήστε το μαλλιά να κρυσώσει πριν τα γεμίσετε.
- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί που φέρει την ένδειξη ⏻, αποσυνδέστε τη και τοποθετήστε το σθετικό στη θερμότητα προστατευτικό κάλυμα από σιλίκιο πάνω από τις ισιατικές πλάκες σε κλειστή θέση.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυσώει προτού την αποθηκεύετε.

Ρυθμίσεις θερμότητας
Εάν έχτε εύκρατα, λεπτά, εξεβαμένα ή βαμμένα μαλλιά, χρησιμοποιήστε τη ρυθμίση της χαμηλότερης θερμότητας. Για πιο πυκνά μαλλιά, χρησιμοποιήστε τη ρυθμίση υψηλότερης θερμότητας.
Ζυνοποιήστε πάντα τη ολοκληρωσή μιας δοκιμής κατά την πρώτη χρήση για να αποκτήσετε τη καλύτερη προσαρμογή της συσκευής στα μαλλιά σας.
Εκνήστε με τη χαμηλότερη ρύθμιση θερμότητας και αυξήστε τη έως ότου επιτευχθεί το επιθυμητό αποτέλεσμα.

Διατίθενται 5 ρυθμίσεις θερμότητας για να επεξετείτε: 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C και 210 °C.

Simiófésű tartozék
Ehhez készülékhez fésű tartozik, hogy minden hajtípus könnyen kifésülhető legyen.
FIGYELEM! A simítófésű tartozék felhelyezése, illetve levétele előtt gőzöződinó meg arról, hogy a készülék lehűlt.
• Csúsztassa be a simítófésű tartozék szelét a simítólap oldalán lévő hornyobá úgy, hogy a fésű sőrűje felléle nézezzen.
• Csúsztassa a készülék ellenkező oldala felé a fésűt, amíg a helyére nem kerül.
• A simítófésű tartozék eltávolításához egyszerűen csak csúsztassa ki a készülékből.

Automatikus kikapcsolás
A fokozott biztonság érdekében a készülék automatikus kikapcsolás funkcióval rendelkezik. Ha a készülék több mint 60 percen át nem kapcsolják ki, automatikusan kikapcsolódik. Ha tovább szeretné használni a készüléket, egyszerűen nyomja meg a ⏻ gombot az ismételt bekapcsoláshoz.

Hóvédő tok
A készülékhez hóvédő tok tartozik a hajformázás alatti és utáni használatához. Használat közben ne tegye a készüléket hőre érzékeny felületre, még a mellékelt hóvédő tok használatá mellett sem. Használat után kapcsolja ki a készüléket a mellékelt hóvédő tokba és hagyja teljesen lehűlni, mielőtt elteszi. Továbbra is tartsa a készüléket a gyermekektől távol, mert még perекég forró marad.

APÓLÁS ÉS KARBANTARTÁS
A készülék lehető legjobb állapotának megőrzése érdekében tartsa be a következő lépéseket:
• Minden használat után irtsi ki a víztartályt.
• A tartály feltöltéséhez a desztillált vizet a legalkalmasabb. Amennyiben erre nincs mód, rendszeresen vizmentesítse a készüléket.
• Ne csavarja a tápkábelt a készülék köré, hanem lazán hajtsa össze a készülék mellett.
• Ne használja a készüléket a hálózati csatlakozótól távol, hogy a tápkábel ne feszüljön.
• Mindig húzza ki a csatlakozóból használat után.

SVENSKA	NORSK	SUOMI	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	MAGYAR	POLSKI	ČESKY	РУССКИЙ	TÜRKÇE
ST596E	ST596E	ST596E	ST596E	ST596E	ST596E	ST596E	ST596E	ST596E

Használat előtt olvassa el a biztonsági előírásokat.

FIGYELEM! Ügyeljen rá, hogy a készülék forró felületre ne érjen közvetlenül a bőrhez, különösen a szemhez, a fülhöz, az archoz és a nyakhoz.

- A hajformázás előtt szabadítsa ki a víztartályt a ⏏ jelűrséi gomb megnyomásával a készülék tetején.
- Övatosan nyissa ki a gumikupakot és a mellékelt cspegetővel töltse fel a víztartályt desztillált vízzel.
- Tegye vissza a víztartályt a készülékbe és ellenőrizze, hogy biztonságosan rögzítve van-e a helyén.
- Ellenőrizze, hogy a víztartály külső része és a készülék teljesen száraz-e. Ha másodsorra újra kell töltenie a víztartályt, húzza ki a készüléket a hálózati állgatból és zsonal tegye vissza a víztartályt, miután feltöltötte.

FIGYELEM! Ne nyúljon a fűtőlappokhoz vagy a készülék fémrészeihez, ha meleg.

- OSTRZEŻENIE!** Nie dotykaj gorących płytek ani metalowych części urządzenia, gdy jest rozżarzone.
• Upewnij się, że włosy są suche i dokładnie rozczesane. Podziel włosy na pasma gotowe do stylizacji.
• Naciśnij przycisk oznaczony symbolem ⏻, aby włączyć urządzenie. Urządzenie zacznie się automatycznie nagrzewać.
• Aby wybrać ustawienie temperatury odpowiednio do Twojego rodzaju włosów, naciśnij przycisk "+, - lub "⏻". Dioda LED będzie migać do momentu osiągnięcia żądanej temperatury. Po osiągnięciu właściwej temperatury dioda LED będzie się palić stale.
• Urządzenie ma 2 tryby pracy do wyboru, niski i wysoki. Aby włączyć funkcję pracy z ustawieniem niskim, wcisnij przycisk oznaczony ⏻. Zapali się pierwsza dioda LED, zamknij płytki, a urządzenie zacznie wytworzać parę. Aby wybrać wyższe ustawienie pracy, wystarczy nacisnąć ponownie przycisk "+, - lub "⏻".
• Dioda LED będzie migać do momentu osiągnięcia żądanej temperatury. Po osiągnięciu właściwej temperatury dioda LED będzie się palić stale.
• Urządzenie ma 2 tryby pracy do wybrania, niski i wysoki. Aby włączyć funkcję pracy z ustawieniem niskim, wcisnij przycisk oznaczony ⏻. Zapali się pierwsza dioda LED, zamknij płytki, a urządzenie zacznie wytworzać parę. Aby wybrać wyższe ustawienie pracy, wystarczy nacisnąć ponownie przycisk "+, - lub "⏻".
• Dioda LED będzie migać do momentu osiągnięcia żądanej temperatury. Po osiągnięciu właściwej temperatury dioda LED będzie się palić stale.

- 2 hőméréslehetállítást között választhat: alacsony és magas. A hőmérsékletet alacsony szintű aktiválásához nyomja meg a ⏻ jelű gombot.
• Az első LED világítás után a készülék megindul a melegítésre.
• Az első LED világítás után a készülék megindul a melegítésre.
• Az első LED világítás után a készülék megindul a melegítésre.
• Az első LED világítás után a készülék megindul a melegítésre.
• Az első LED világítás után a készülék megindul a melegítésre.
• Az első LED világítás után a készülék megindul a melegítésre.

Figyelem: A készülék csak akkor bocsát ki gőzt, ha a LED jelelfények folyamatosan világítanak és a lapok zártak vannak.

Megjegyzés: A készülék gőzfunkció nélkül is használható. A gőzfunkció kikapcsolásához nyomja meg a ⏻ gombot harmadszorra, ekkor a LED jelelfény kialszik.

Fontos: A hajszító működéséből azután 5 másodpercig a hőmérséklet gombok katonautikusan rezeleledőlnek. A beállítások módosításához tartsa lenyomva a "+, - vagy ⏻ gombot, vagy a ⏻ 2 másodpercig. Ez előfeld a rezeleledés és lehetővé teszi a beállítások megváltoztatását.

Figyelem! Ne juttassa a gőzt közvetlenül az arcára vagy a nyakára.

- Fontos**